



## 菲亚特动力科技和泉妃酒庄将联手打造全球首个零排放巴罗洛葡萄酒

2021年2月19日，都灵

菲亚特动力科技（FPT Industrial）与泉妃酒庄（Fontanafredda）今日在其线上新闻发布会上宣布了他们合作的目标，完成巴罗洛（Barolo）葡萄园的全球首个零排放收获季，并打开首瓶 100% 可持续发展的珍贵的葡萄酒之王来庆祝 2025 年。

能源转型的全球性挑战不仅需要可以广泛应用的解决方案，而且还需要在专业领域采取针对性的措施，这些措施必须具有极高的内在价值，从而能取得具体的成果并吸引广大公众的兴趣。这些都可以通过与长期致力于环境责任的合作伙伴携手共同开展项目来实现。

菲亚特动力科技（FPT Industrial）作为凯斯纽荷兰工业集团（CNH Industrial N.V.）（NYSE: CNHI / MI: CNHI）旗下的全球动力总成品牌以及全球最大的低环境影响发动机生产商，从一开始就贯彻这些指导方针，这也是其品牌的核心精神。与菲亚特动力科技联手合作的是意大利第一任国王维托里奥·埃马努埃莱二世（Vittorio Emanuele II）于 1858 年建立的拥有悠久历史的葡萄酒庄——泉妃酒庄（Fontanafredda）。泉妃酒庄生产巴罗洛（Barolo）葡萄酒以及朗格（Langhe）葡萄种植区的其他优质葡萄酒，目前拥有面积达 120 公顷的通过认证的有机葡萄园，并积极推动新的“绿色复兴”（Green Renaissance），以一种对环境无影响的最佳方式来种植葡萄。



PRESS RELEASE



合作的核心是为其提供两台纽荷兰（New Holland）TK Methane Power 履带式葡萄园用拖拉机，它们在菲亚特动力科技的使用生物甲烷作为燃料的 F28 天然气发动机的驱动下，将驰骋于比格纳·罗莎（Vigna La Rosa）葡萄园，来种植巴罗洛（Barolo）葡萄。与其同名的带有传奇色彩的巴罗洛（Barolo）葡萄酒已入选《葡萄酒观察家》（Wine Spectator）杂志评选的全球最佳葡萄酒百强。

为紧凑、高效、环保目的而设计的菲亚特动力科技 F28 发动机，最近因其模块化、多动力源获得了“2020 年度发动机”称号。实际上，它在功率、性能表现和低环境影响等方面满足了特殊应用设备的所有需求，如要求兼备紧凑性和小尺寸的果园和葡萄园用拖拉机等特殊应用。F28 发动机能够使用柴油或天然气作为动力，并提供混合动力版本。

为泉妃酒庄设计的生物甲烷农业设备是在纽荷兰农业机械（New Holland Agriculture）的履带式葡萄园用拖拉机的基础上开发的。它可以提供 75 hp 的输出功率、330 Nm 的峰值扭矩。即使在意大利朗格（Langhe）葡萄种植区最好的葡萄园，也经常会遇到陡峭的斜坡和湿滑路面，该款发动机也可以确保在这种工况下百分百安全的作业，并且其性能表现与同等级柴油发动机相同。而且因为为发动机提供动力的生物甲烷不是石化燃料，而是通过农业废弃物的厌氧分解而产生，因此实现了零碳排放。

泉妃酒庄对环境可持续性有着长期的承诺，无论是在陆地上进行有机种植，还是在地窖中使用自发酵母，都是以此为目的。这几十年的发展在 2020 年达到了新的高度：绿色复兴（Green Renaissance）。这将建立一个伟大的全球性联盟，围绕尊重土地这一目标来努力，这也将通过尊重人类来体现。这些价值将引领所有日常流程的“绿色化”，从水资源的重复利用到选择健康、天然、环保的包装，以及在泉妃酒庄拥有的所有农庄内使用清洁能源。在菲亚特动力科技的助力下，从 2021 年起，这些葡萄园所使用的动力也变得可持续。用生物甲烷作为燃料的拖拉机将使泉妃酒庄能把葡萄园的排放量降低至零，并使种植作业更具可持续性。

在皮埃蒙特地区（Region of Piedmont）Tobias 项目以及纽荷兰农业机械公司（New Holland Agriculture）、凯斯纽荷兰工业集团（CNH Industrial）和当地企业的支持下，菲亚特动力科技（FPT Industrial）与泉妃酒庄（Fontanafredda）之间三年的合作伙伴关系再次证明了这种复杂的项目正是一个为共同目标建立网络的极佳案例。参与到这一供应链项目的合作伙伴包括 DIMSPORT S.r.l.、HYSYTECH S.r.l.、S.T.C. S.r.l.、STEMS-CNR 和 T.C.E. TORINO CREA ENGINEERING S.r.l.。

菲亚特动力科技首席执行官 Annalisa Stupenengo 表示：“在成为‘年度可持续拖拉机’和‘年度可持续卡车’的‘心脏’之后，要满足对著名的、可持续的顶级葡萄酒不断增长的需求，对我们来说是一个极其令人兴奋的挑战。实际上，与泉妃酒庄的伙伴关系使我们再次展示了对欧盟实现绿色转型的全面支持。我们的生物甲烷发动机与柴油发动机一样高效和高性能表现，这种可再生、可持续的燃料是降低农业设备排放的真正可以立即使用的替代品。”

“我们有幸生活在这个独特的地区，我们必须爱惜我们的土地。”泉妃酒庄的种植者 Andrea Farinetti 指出，“我们需要一个新的‘文艺复兴’；否则，像今天这样的未来是我们难以想象的。显然，我们必须改变和‘复兴’自己。对我们来说，这种‘复兴’意味着将土地置于我们所做的一切工作的中心。这必须是



我们的首要目标，并且必须建立在对他人信任的基础上来构建一个伟大的全球性联盟。这个联盟将拥有许多可以保护地球的工具：我们的葡萄酒将是‘绿色’葡萄酒。我们与菲亚特动力科技的合作伙伴关系证明，团结在一起可以做得更多、做得更好。”

#### 泉妃酒庄使用的 F28 发动机的技术参数

-排量：2.8 升

-4 缸和 2 气门

-最大输出功率 55kW/75hp

-当量燃烧和多点喷射，可确保发动机出色的性能表现和极低的排放

-非 EGR 设计，并配有免维护的三元催化剂（无 DPF 或 SCR）

-可持续解决方案，当使用生物甲烷作为燃料时，可确保几乎零碳排放

**菲亚特动力科技** 是凯斯纽荷兰工业集团旗下子公司，专注于道路及非道路用车辆、船舶和发电机组使用的动力总成的设计、生产和销售。公司在全球范围内拥有超过 8,000 名员工、10 家工厂以及 7 个研发中心。销售网络覆盖约 100 个国家，包括 73 家经销商和 800 多家服务站。丰富的产品线，包括 6 个发动机系列提供 42 到 1006 马力，扭矩输出 200 到 500 牛米的变速箱，轴荷为 2 到 32 吨的前、后车桥。菲亚特动力科技工业集团还为工业应用提供市场上最全马力段的天然气发动机系列，包括 136 马力到 460 马力的发动机。对研发的专注使得菲亚特动力科技工业集团（FPT Industrial）成为全球工业动力总成的领导者。更多详细信息，请访问 [www.fptindustrial.com](http://www.fptindustrial.com) 或关注官方微信/微博“菲亚特动力科技”。

Fontanafredda，生产巴罗洛和朗格地区的优质葡萄酒，总部位于 Serralunga d'Alba。1858 年，意大利第一任国王维克多-伊曼纽尔二世与罗莎-韦尔切拉纳的爱情结晶，使我们的酒庄成为一个团结的社区，尊重土地。我们现在拥有 120 公顷经过认证的有机葡萄园，将成为意大利第一个故事村。 [www.fontanafredda.it](http://www.fontanafredda.it)

#### 媒体联系人

Fabio Lepore

FPT Industrial Press Office（菲亚特动力科技新 FPT Industrial Press Office（菲亚特动力科技新闻部）

电话号码：+39 011 0076720

Emanuela Ciliberti

新闻部）

电话号码：+39 011 0071798



电子邮箱: [press@fptindustrial.com](mailto:press@fptindustrial.com)

媒体联系人

Carlotta Francia

Tel.: +39 0173 626 111

Email: [press@fontanafredda.it](mailto:press@fontanafredda.it)